



短篇小說的特點

因此，如果我們只拿一個長篇小說來加以壓縮，把文字用得非常簡潔，其結果，還是一個簡陋的長篇（像某些「電影本」便是如此）；相反地，把某些場面或某些人物，加以精細的描寫，那仍舊屬於短篇小說性質（如著名的「阿Q正傳」便是這樣）。

由於短篇小說，是一種橫斷面的描寫，所以我們常常會見到這類作品，由於其描寫，是「一種封也」，或「一頁半頁」的日記的形式來表現。

其次，就是素材的適當剪裁和巧妙運用。

也許有人問：什麼樣的素材才適宜於寫短篇呢？我想，素材本身是多種多樣的，什麼都可以。問題只在於如何進一步去發掘出它的典型意義，並且加以高度的概括。通常寫得好的短篇，在對素材的剪裁和運用時，喜歡強調其事件的「衝突性」；因為這樣可以比較更鮮明地凸出了事件的內涵矛盾。符合了短篇小說那種經濟的表現手法的原則。

什麼叫做事件的「衝突性」呢？這是舉個例子來說吧。著名的短篇小說家奧·亨利，有一個很受讀者歡迎的短篇是這樣的：他寫一對貧窮的年青夫婦，在聖誕節前夕，各自想辦法送一點小禮物給對方。那做丈夫的，見妻子有一把美麗的長髮，便忍痛賣掉他家傳的金錶，來購買一只髮夾；而妻子呢，見丈夫只有金錶而沒有錶帶，因此到假髮店裏去要求剪下她的長髮，換錢來買這份禮物。這樣，等到雙方一起把禮物送出來給對方時，才恍然大悟。

這篇作品，是非常成功的。作者一下子就抓住了事件的內涵矛盾，也就是抓緊了題材所具有的衝突性。來加以表現。這是一種對生活現象的高度概括，使讀者在這一點上，馬上聯想到許多事情。這樣，作者只不過用了三四千字，便已達到他對題材的表現的企圖了。

短篇小說的「短」，是應該這樣看的。

多新市政廳工程 將向全世界投標

多度期。市政管理局開會討論新市政廳工程問題，並聽取建築師提出的最後報告。

市政正準備投標辦法中。建築師巴京氏指出，如市政府只准許本市的建築商投標，則可能引起危險。市長非商人投標，則可能引起危險。市長非商人投標，則可能引起危險。市長非商人投標，則可能引起危險。

阿德里街地產商內尼克再度提出，願代市政府重建新市政廳。而將之租與市政府。市長非立士答稱，市府自建新市政廳費用可較省。其他各市政管理員，對此建議亦甚冷淡。

白髮魔女傳

轉念幾層刀 深仇難報
真情傳彩筆 舊侶難忘
秦曉棠

第四十四回 轉念幾層刀 深仇難報
真情傳彩筆 舊侶難忘

打了一陣，忽見慕容沖連連大吼。拳如雨下。鐵飛龍步步退讓。龍達三大為吃驚。玉羅剎笑道：「無妨。慕容沖仗着身強力壯。想一鼓氣把我爹爹打倒。用的是峨嵋鎮山之寶。降龍伏虎拳。可是我爹爹解拆得非常之好。他用的身守守攻的雷霆八卦掌。你不見他的掌法步法絲毫亂嗎？」

龍達三一看。見鐵飛龍脚踏八卦方位。雖然連連後退。却果然是絲毫亂。掌法沉穩之極。山風過耳。隱隱夾着風雷之聲。龍達三嘆道：「我久聞鐵飛龍的雷霆八卦掌中有一種專解強敵攻勢的攻法。却從不曾見他用過。不圖今日得見。」玉羅剎道：「快看！快看！這鐵飛龍的雷霆八卦掌。今午就難得再有機會了。」龍達三不再說話。凝神觀看。只見慕容沖下形勢又變。鐵飛龍一聲大吼。雙掌連環疾擊。滾滾而上。這回輪到慕容沖連連後退。

新市政廳工程費用。按目前估計將約為二千四百四十萬元。

中馬票頭獎者
延期執行徒刑

合際社魯埃省西城城電。中馬票頭獎者。現已獲發。中馬票頭獎者。現已獲發。中馬票頭獎者。現已獲發。

嶺海酒家

LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B. C. CANADA

宗旨堅持
每日茶市
由上午十一時
至下午四時

內外全科 無論何症
不信不誤 信者得救
病症太多 不能盡錄
各藥齊備 定取速效
謝禮謹白

接裝水龍煤氣管工程

工作妥當 價錢克己 隨時應命 華友
光顧 特別歡迎 Hugo C. Ong & Co., Ltd.
2117 Venables St. Al. 5-945

THE FAVORITE BRAND
TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS

甘蜜米廠

快樂牌 絲苗米 大平賣

花布袋五十磅庄
僅售六元七五
尚有特價貨多種
不克盡錄

四月十六日
華達輪運到
大紅灰蛋
唐山揀手發菜綠豆
金山大糯米
大塊棕葉
源源到市 隨時供應

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phoness: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

元發棧

cYuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新合益

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

精選製
燒臘，臘味，批發
新到：
各式去頭鹹魚
魚皮花生 南乳花生
咸干花生 咸脆花生
合時土產各種瓜菜發行
專車送貨 快捷妥當

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 仁利堂 藥酒
地道藥材 原白糯米酒
籐竹家具 濃猛三蒸酒
酸枝檯椅 著名調味粉
寶石玉器 古利富 味本
古畫古董

即日起接理在香港購買食品并代華僑申請免稅進口事宜

△接寄國內僑眷包裹▽
△代理機票船票各種保險簽証承寫文件
△代理銀行東亞太平洋郵船
七月八日由雲埠往港六月廿日由港來雲埠

CHING MON WONG 電話 MU 4-0916 216 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B. C.

專家 驗眼 較眼鏡 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五角
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元五角
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元五角及貳元五角
藥單小心配合 洗滌非及噴相照

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.

編夾佐治街懷亞德藥房啓

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

此外並得委權代理各公司專車票、機票、保險、匯票、信託、及各項特快服務

太平洋旅行社 林國良 啓

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

本酒功能：生津止渴。提神醒腦。開胃消滯。配製得法。足夠時。亦夠猛力。馨膩濃香。美不勝言。初到有限。幸勿向隅。

港澳 怡和 廣濟 廣濟酒廠
加拿大長春商業公司謹啓

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

黃壁俠地保官事務所

△代理機票船票各種保險簽証承寫文件
△代理銀行東亞太平洋郵船
七月八日由雲埠往港六月廿日由港來雲埠

QUON H. WONG AGENCIES 158 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, 4, B. C.
電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
代理各種文件
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU 1-6513

明達
承接木工油漆
專修時化美輪船機器
電話 MU 4-9657

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
曾寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈
油漆木工圖則
寫招牌
工作周繳價不濫取
MU 1-0004

明伯關
承接裝修 木油漆
泥水工程 及裱花紙
油漆安當 備有光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
代理人壽保
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. A1.5-3221
粗細炸麵中西餐
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

少林英雄方世玉
第六輯
夜探同義堂胡惠乾被囚
方世玉三救慶雲庵

連彈如雨手中之劍如風一樣，團團將全身圍着。果然，矮脚僧就利用此度金光掩護法術。欲將鐵頭陀之眼擊瞎時，而將鐵頭陀擊敗也。一見鐵頭陀急忙揮劍。不理一切。心中亦吃了一驚。勃然大怒。當即取出子母連環彈九顆。隨手就向鐵頭陀打來。鐵頭陀一對怪眼。何等利害。就彈子緊密。亦看得清楚。見矮脚僧又把手一揚。怪眼一望。見九顆彈子打來。鐵頭陀即加緊劍法。叮叮鏗鏘。連續將九顆子母彈擊落。白龍飛龍頭亞沙尼姑等。見此情形。亦嚇了一跳。矮脚僧時時。亦心中大吃一驚。而亞沙尼姑時時。一想起斷臂之仇。就恨不得將方世玉胡惠乾兩人擊倒。見方世玉胡惠乾兩人。看得出神。亞沙尼姑時時報仇心切。把心一橫。認爲暗殺方世玉胡惠乾兩人時機已到矣。靜靜換出絕技金光沙。欲將方世玉胡惠乾兩人殺去。那知亞沙尼姑欲揚手之際。嗚嗚兩聲。猶如兩條金蛇一樣。疾向亞沙尼姑迎頭而來。亞沙尼姑當堂閃避不及。嗚嗚一聲。登時咽喉中了兩口小刀。倒地而亡。三靈尼姑白龍飛龍等。見亞沙尼姑突然死去。又驚又怒。矮脚僧亦慌忙躍開。當時時也。跛和尚飄然而下。喝曰：「此名妖尼死而無怨。竟然欲使暗器傷人。不幸被納眼快一步也。」各人才曉得亞沙尼姑乃是跛和尚殺去。矮脚僧勃然大怒。喝曰：「跛和尚得恃技凌人。今日稍定將你收拾也。」說着。快從他身上。又解出一條腰帶來。望空便擲去。跛和尚那有不曉得矮脚僧快從他身上。只見空中一陣嘩然一聲。一團黑物。不知是何東西。龐大非常。迎頭就向跛和尚壓來。跛和尚向矮脚僧口。矮脚僧利害。當即揮動。頓時金光閃閃。說也奇怪。跛和尚之劍光所到。矮脚僧所發出之龐然大黑物。不知如何。一近跛和尚之劍光時。即時等如煙消雲散。轉眼之間。已不知所踪。方世玉胡惠乾見矮脚僧等。各人。見此情形。亦爲之愕然。矮脚僧見自己之邪術。又被跛和尚破去。心中又驚又氣。大喝一聲道：「跛和尚。你待待實劍刺我。兩響與你一決。」話口未完。揮動手中寶劍躍前。疾來一個雷聲震天。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU 4-8824
廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務安當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

周愛權
精配各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU 5-5938

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B.C. 電話 MU 1-5080
本社在華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 燒氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住暫居
携行李 上落妥安
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
專治婦科 內科 兒科 皮膚科
地址：西區四四五號東方旅館1011號
電話 MU 1-1078

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(將重要文件入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包裝保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

精造
各樣小衫褲仔
褲類用衣褲仔
女衫褲用衣褲仔
身裙布茶巾飯店
床布枕袋毛巾等
特大廉賣

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEI
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B.C.
PHONE MU 5-7375
批發 零售
批發 零售
批發 零售

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請電
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B.C.
MU 1-1734

五月二日船到大幫
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
各式去丁花菇冬菇大香芋
大減價「五十磅快樂牌米」
每包六元七五

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

吳國華辦事處
離埠不遠加拿大貴國公路上商業建築一座地段在公路上闊約百一十尺深一百四十尺上有土的古樓內括舖位兩間另樓上寬大住房三間舖內每間裝有浴室廁所廚房等概齊備兩舖之一間已配備各種新式傢俬設另一間可設雜貨店生意舖位面對手餘學生之大中學校並提進入該區唯一之大醫院醫院要衝不可多得之價值商業建築倘欲欲購而得者請速向吳國華辦事處洽商
價銀式萬六千元現銀銀明悉可商訂
△附設實業字樓
△本處常有屋宇商店及工廠買賣出賃請速垂詢

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鵝
燒靚排骨
鹹味豬頭
鹹味豬肚
頂瓜瓜豉油雞

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4. B.C.
Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品
每張四元
風流天子
新馬仔
崔妙芝合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱

